

## PRESENTACIÓN

*Este número de ATENEA, el 498, recoge artículos de críticos, investigadores y académicos de las más diversas latitudes, de acuerdo a los objetivos de la revista de reforzar su presencia como referente internacional del campo de las humanidades.*

*Así, el primer artículo es de autoría de Eva María Valero Juan, profesora de la Universidad de Alicante, España, que retoma uno de los relatos fundadores de Chile como es La Araucana, para analizar el texto a partir de la experiencia del viaje y de la metáfora de la vida como navegación. La propuesta permite enlazar el poema épico de Ercilla con la tradición ideológica sobre el viaje donde el humanismo cristiano y el erasmismo pacifista son partes importantes.*

*El segundo trabajo corresponde a Jaditza Aguilar-Castro de la Universidad de Cincinnati, que desde su título “La casa que flota” engarza notablemente con la metáfora de la vida como navegación. En efecto, “La casa que flota” en la escritura de Manuel Ramos Otero, el escritor analizado, es también, “La patria que flota”, “Barca entre dos puertos”, etc., apuntando imaginariamente a la vida como movimiento marítimo en un constante desplazamiento nómada.*

*El artículo que sigue a continuación propone un novedoso enfoque sobre el mayor de los escritores hispanoamericanos, el gran Borges. Su autora es Claudia Cavallín, profesora de la Universidad Simón Bolívar de Caracas. Ella analiza la vinculación entre algunas obras de Borges, como “El Aleph” y “La Biblioteca de Babel”, con ciertas representaciones del universo a través de las “metáforas conceptuales” empleadas por el autor, preferentemente las matemáticas. Logra así una relectura de Borges ciertamente atrayente.*

*Desde el centro de Estudios Culturales Latinoamericanos de la Universidad de Chile, Claudia Zapata Silva escribe sobre una de las figuras fundamentales de este campo de estudios, Edward Said. La autora aborda el concepto de cultura que orientó los estudios de Said, específicamente las relaciones de poder con su privilegio de la diferencia y condena al otro, visto siempre como lo extraño con toda la peligrosidad del que no se ajusta a una supuesta normalidad. El fascinante punto de partida que proporciona Said en su artículo “Entre dos*



M. Rodríguez

*mundos”: la experiencia de un sujeto oriental en la nueva metrópoli mundial como lo es Estados Unidos, le permite a Claudia Zapata llegar a atrayentes conclusiones.*

*Irmtrud König, también de la Universidad de Chile, reflexiona sobre los estudios literarios comparados en Latinoamérica, un campo relativamente poco explorado, para centrarse en la resignificación de los personajes shakespearianos, Caliban y Ariel, emprendida por Rodó. La finalidad del artículo es precisar la función simbólica de estos personajes dentro de una visión crítica de la realidad latinoamericana sostenida por Rodó.*

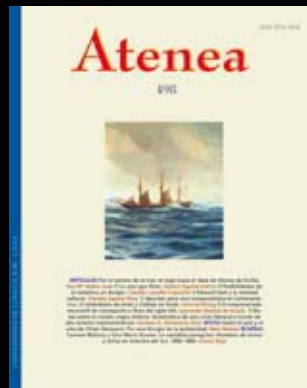
*Los dos últimos artículos pertenecen a Leonardo Mazzei y Horacio Simunovic respectivamente, únicos autores locales.*

*Mazzei, en un interesante artículo sobre el empresariado comercial en la ciudad de Concepción a fines del siglo XIX, parte de datos precisos y acotados como son los de los Registros de Comercio en el que se inscribe la formación de sociedades mercantiles, para terminar planteándose problemas como los denunciados por los intelectuales nacionalistas de la época, referidos al desplazamiento hecho por los comerciantes europeos de sus pares chilenos o bien la novedosa participación de la mujer en el empresariado comercial.*

*Por su parte, Simunovic escribe sobre el relato policial negro que ha penetrado el mundo editorial chileno de manera impresionante. Sin embargo, y a pesar de esta expansión, a juicio del crítico, ningún autor de entre los cultivadores del género ha alcanzado el nivel estético suficiente para homologarse al relato policial de otras latitudes.*

*El número 498 finaliza con la nota de Naín Nómez y la reseña de Grínor Rojo, sobre dos importantes obras publicadas en los años 2008 y 2007, respectivamente.*

*En su comentario Naín Nómez, de la Universidad de Santiago de Chile, da cuenta del último libro del entrañable poeta Efraín Barquero. Figura clave de su generación, Barquero vuelve a las páginas de ATENEA como homenaje y agradecimiento a una poesía que nos toca tan profundamente.*



*Grínor Rojo, de la Universidad de Chile, aunque no es un historiador, escribe sobre un excelente libro editado por Carmen Mc Evoy y Ana María Steven, que trata de la historia de “nuestra América”, en los términos de Martí. Rojo destaca con certeza que el texto examinado, a través de artículos que contiene, como el de Zaldívar, evidencia un cambio de énfasis desde la historia política y económica hacia la historia cultural. Desplazamiento importante que pareciera reconocer al fin que el campo de la cultura no es la quinta rueda del carro, sino parte sustantiva de su dinamismo social.*

*Completamos, así, este nuevo número de ATENEA en el que la pluralidad de los artículos refleja la diversidad de la procedencia de sus autores: España, EE.UU., Venezuela, Chile. Ella se enlaza con un cambio sustantivo en el comité editorial, el que, a partir del próximo número, estará compuesto por siete miembros, de los cuales dos serán pertenecientes a la Universidad de Concepción y el resto a especialistas de otras universidades chilenas y extranjeras.*

*En relación a este cambio, damos las gracias más auténticas a los dos académicos de la Universidad de Concepción que abandonarán el comité: don Mario Suwalsky y don Leonardo Mazzei. Su recambio se debe únicamente a las nuevas modalidades que la indexación exige a las publicaciones periódicas, tanto en los comités editoriales como en las pautas de evaluación. La transformación de ATENEA en revista “científica” exige privilegiar una línea de investigación, en este caso la humanista y un abandono del carácter “local” en lo que atañe a la composición del comité.*

*Terminamos reiterando nuestro agradecimiento al trabajo ejemplar, tesonero y responsable que efectuaron en el comité los profesores Suwalsky y Mazzei.*

MARIO RODRÍGUEZ F.  
DIRECTOR